

# Imunizări pentru adolescenți

cu vârsta cuprinsă între 14 și 18 ani



mmunisation

the safest way to protect yourself

## Introducere

Acest ghid este pentru adolescenții cu vârsta cuprinsă între 14 și 18 ani, precum și pentru părinții acestora. Oferă explicații:

- despre imunizările care li se oferă adolescenților, de obicei când încă sunt în cursul școlarizării;
- de ce anume sunt necesare aceste imunizări;
- despre ce reacții adverse pot avea.

Ghidul mai oferă și răspunsuri pentru cele mai des întâlnite întrebări despre aceste imunizări.

Dacă aveți orice întrebări sau doriți informații suplimentare, discutați cu asistentul medical școlar sau cu medicul ori asistentul medical din cadrul cabinetului medical de care aparțineți. De asemenea, puteți vizita [www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net) sau [www.nidirect.gov.uk/immunisation-vaccines](http://www.nidirect.gov.uk/immunisation-vaccines)



## De ce avem nevoie de imunizare?

Existența programului național de imunizare a însemnat că boli periculoase, cum ar fi tetanosul, difteria sau poliomielite, practic au dispărut în Regatul Unit. Dar aceste boli pot reveni – încă există în Europa și în restul lumii. De aceea este într-atât de important să vă protejați. În Regatul Unit, cea mai mare parte a acestor boli sunt ținute la distanță prin înalta rată a imunizării.

## Cum acționează vaccinurile?

Vaccinurile conțin o mică parte din bacteria sau virusul care cauzează o boală, sau cantități infime ale substanțelor pe care le produc bacteriile. Vaccinurile funcționează stimulând sistemul imunitar al organismului să producă anticorpi (substanțe care luptă împotriva infecțiilor sau bolilor). Dacă se întâmplă să intrați în contact cu o boală infecțioasă, anticorpii o vor recunoaște și vor fi gata să vă protejeze.

## Protecția personală înseamnă că îi protejați și pe ceilalți

Când un număr suficient de persoane este protejat de o boală specifică prin intermediul vaccinării, acest lucru ajută la prevenirea răspândirii respectivei infecții în comunitate. Acest lucru se numește imunitate de grup. Prin efectuarea vaccinului, puteți ajuta să vă protejați prietenii și membrii familiei care pot fi vulnerabili sau care nu se pot vaccina, astfel reducând probabilitatea apariției unui focar de infecție.

## Vaccinul anti-tetanos, difterie și poliomielită (Td/IPV)

Td/IPV, administrat printr-o singură injecție, crește protecția căpătată, copil fiind, împotriva tetanosului (T), difteriei (d) și poliomielitei (IPV – vaccinul inactivat anti-poliomielită).

## Apariția căror boli poate fi împiedicată de vaccinul Td/IPV?

### Tetanosul

Tetanosul este o boală dureroasă care afectează mușchii și poate cauza probleme de respirație. Afectează sistemul nervos și poate ucide. Tetanosul este cauzat atunci când germeii care se găsesc în sol și îngrășăminte naturale intră în organism prin intermediul tăieturilor sau arsurilor deschise. Boala nu poate fi transmisă de la o persoană la alta, dar este întotdeauna prezentă în sol.

## Difteria

Difteria este boală gravă care de obicei începe cu o durere în gât și poate cauza rapid apariția de probleme de respirație. Poate afecta inima și sistemul nervos și, în cazurile severe, poate fi fatală. Înainte de introducerea vaccinului împotriva difteriei, în Irlanda de Nord existau până la 1.500 de cazuri de difterie în fiecare an.

## Poliomielita

Poliomielita este un virus care atacă sistemul nervos și poate paraliza mușchii în mod permanent. Dacă afectează mușchii pieptului sau creierul, poliomielita poate fi fatală. Înainte de introducerea vaccinului împotriva poliomielitei, în Irlanda de Nord existau până la 1.500 de cazuri de paralizie cauzată de poliomielită în fiecare an.

## Dacă am fost imunizat împotriva tetanosului, difteriei și poliomielitei când eram copil, sunt încă protejat?

Este posibil încă să beneficiați de oarecare protecție, dar aveți nevoie de acest rapel pentru a completa imunizările de rutină și pentru a căpăta protecție de termen lung.

## Câte vaccinuri rapel trebuie să fac?

În total, aveți nevoie de cinci doze de vaccinuri anti-tetanos, difterie și poliomielită pentru a vă dezvolta și păstra imunitatea. Ar fi trebuit să fi făcut:

- primele trei doze ca bebeluș;
- a patra doză când erați între vârstele de trei și cinci ani, înainte să începeți școala;
- a cincea doză acum.

În mod normal, nu ar trebui să aveți nevoie de mai mult de cinci doze de vaccinuri anti-tetanos, difterie sau poliomielită pe întreg cursul vieții, dar este posibil să aveți nevoie de doze suplimentare ale vaccinurilor în cazul în care veți vizita anumite țări. Verificați cu asistentul medical de la cabinetul medicului de familie (GP).

***Dacă credeți că este posibil să fi ratat oricare din dozele necesare, discutați cu asistentul medical școlar sau cu medicul dumneavoastră.***

## Vaccinul MenACWY (anti-meningită ACWY)

### Ce este boala meningococică?

Boala meningococică este o boală rară dar care pune viața în pericol, cauzată de bacteriile meningococice care sunt împărțite în mai multe grupuri. Cele mai des întâlnite sunt A, B, C, W și Y. Bebelușii, copiii mici, adolescenții și tinerii adulți sunt expuși la cel mai ridicat risc de boală meningococică. Boala meningococică poate cauza meningită și septicemie.

### Ce sunt meningita și septicemia?

Meningita este o periculoasă îngroșare a membranei care acoperă creierul și măduva spinării. Poate proveni dintr-o infecție cu o bacterie sau un virus ori în urma unei răniri. Septicemia apare atunci când bacteriile intră în fluxul sangvin și cauzează otrăvirea sângelui. Amândouă aceste afecțiuni pot cauza septicemie. Septicemia este un răspuns imunitar copleșitor și care pune viața în pericol, provocat de orice infecție și care poate cauza leziuni ale țesuturilor, insuficiența organelor interne și deces.

### De ce mi se oferă vaccinul MenACWY în acest moment?

Vaccinul MenACWY protejează împotriva bolii produse de grupurile meningococice A, C, W și Y. Recent, a apărut o importantă creștere în boala meningococică grup W în Regatul Unit, rezultând în mai multe decese în rândul bebelușilor și adolescenților. Ca un adolescent mai în vârstă, vă aflați la un risc crescut de molipsire cu boala meningococică grup W, drept pentru care este nevoie să vă vaccinați pentru a vă proteja.

Boala meningococică grup C este acum rară, de când vaccinarea anti-MenC a fost introdusă în 1999. Cu toate acestea, protecția provenind de la doza de vaccin MenC care li se dă copiilor mici își pierde puterea în anii adolescenței, acesta fiind motivul pentru care este nevoie de o doză de rapel. Vaccinul MenACWY vă va oferi protecție împotriva grupurilor meningococice A, W și Y și va crește protecția împotriva bolii produse de MenC. Vaccinarea reduce și riscul de a fi purtătorii bacteriei și, astfel, protejează și celelalte persoane din jur.



## Întrebări frecvente

### Cum voi face vaccinurile?

Vi se va face câte o injecție pentru fiecare vaccin, în partea superioară a brațului. Nimănui nu îi plac injecțiile, dar sunt foarte rapide. Acul întrebuițat este mic și ar trebui să simțiți numai o mică înțepătură. Dacă aveți oarecare neliniște despre administrarea injecției, informați asistentul medical sau medicul înainte de efectuarea acesteia.

### Există motive pentru care nu ar trebui să fiu imunizat(ă)?

Există foarte puține motive pentru care nu puteți fi imunizat(ă). Ar trebui să informați medicul de familie (GP) sau asistentul medical dacă:

- aveți o temperatură foarte ridicată sau febră;
- ați avut convulsii sau crize convulsive;
- ați avut o reacție negativă la orice fel de imunizare;
- ați avut o alergie severă la orice;
- ați avut o tulburare hemoragică;
- ați urmat un tratament pentru cancer;
- aveți orice boală care afectează sistemul imunitar (cum ar fi leucemia, HIV sau SIDA);
- luați orice medicamente care afectează sistemul imunitar (de exemplu, doze mari de steroizi sau tratamente efectuate în urma unui transplant de organe sau cancerului);
- sunteți însărcinată;
- aveți orice altă boală gravă.

Aceste lucruri nu înseamnă întotdeauna că nu puteți fi imunizat(ă), dar ajutați medicul sau asistentul medical să decidă care sunt cele mai bune imunizări pentru dumneavoastră și dacă trebuie să vă acorde orice alte sfaturi. Antecedentele familiale de boală nu reprezintă niciodată un motiv pentru a nu fi imunizat(ă).

### Există reacții adverse?

Este des întâlnită apariția inflamației și înroșirii la locul unde s-a efectuat injecția. Uneori, se dezvoltă o mică umflătură nedureroasă, care de obicei dispare în câteva săptămâni. Efectele mai grave sunt rare, dar includ febra, durerile de cap, amețeala, senzații de greutate și glande umflate.

Dacă nu vă simțiți bine după imunizare, puteți lua paracetamol. Citiți cu atenție instrucțiunile de pe ambalaj și luați doza corectă pentru vârsta dumneavoastră. Dacă este necesar, luați o a doua doză între patru și șase ore mai târziu. Dacă temperatura este încă ridicată după cea de-a doua doză, vorbiți cu medicul dumneavoastră.

***Atenție! Dacă sunteți sub vârsta de 16 ani, nu trebuie să luați medicamente care conțin aspirină.***

Ar trebui să îi spuneți medicului dacă suferiți de orice problemă care ar putea fi asociată imunizării dumneavoastră.



## Acestea sunt singurele imunizări pe care trebuie să le fac în acest moment?

Începând cu anul 2019, vaccinul împotriva virusului papiloma uman (HPV) a fost oferit tuturor tinerilor în vârstă de 12 și 13 ani (an școlar 9) pentru a-i proteja împotriva tipurilor de cancer legate de HPV, incluzând cancerul de col uterin (la fete) și cancere de gură, gât, anus și organe genitale (la băieți și fete) și papilom genital. Pentru informații suplimentare, accesați [www.nidirect.gov.uk/articles/hpv-vaccine-adolescents-aged-12-13-years-old](http://www.nidirect.gov.uk/articles/hpv-vaccine-adolescents-aged-12-13-years-old)

***Este o bună idee să verificați cu asistentul medical sau medicul dacă aveți toate imunizările la zi, de exemplu MMR (ROR).***

## Vaccinul MMR (ROR)

Vaccinul MMR (ROR) protejează împotriva rujeolei (measles, M), oreionului (mumps, M) și rubeolei (rubella, R; „pojarul german”).

Este important să faceți două doze de MMR pentru a vă asigura că sunteți pe deplin protejat(ă) împotriva rujeolei, oreionului și rubeolei.

Dacă credeți că acest lucru vi se aplică, ar trebui să vi se ofere a doua doză în același timp cu vaccinurile Td/IPV și MenACWY. Dacă nu, întrebați medicul de familie (GP) sau asistentul medical despre aceasta.

Dacă nu ați făcut niciodată vaccinul MMR (ROR), ar trebui să faceți o doză acum și o altă doză într-o lună de zile.

## Rujeola, oreionul, rubeola și varicela – toate pot avea complicații grave.

- Rujeola poate cauza infecții de urechi, probleme respiratorii și meningită/encefalită (inflamația creierului). Are 1 din 2.500–5.000 șanse de a cauza moartea.
- Oreionul poate provoca pierderea auzului, de obicei cu recuperare parțială sau completă. De asemenea, poate cauza testicule umflate și dureroase la băieții adolescenți și la bărbați, precum și inflamarea ovarelor la fetele adolescente și la femei. Înainte să fie introdus vaccinul MMR (ROR), era cauza cea mai importantă a meningitei virale la copii.
- Rubeola poate cauza și inflamația creierului și poate afecta coagularea sângelui. La femeile gravide, poate cauza avortul spontan sau importante probleme de sănătate pentru bebeluși, cum ar fi pierderea vederii, pierderea auzului, probleme de inimă sau leziuni cerebrale.

## Există motive pentru care nu ar trebui să fiu imunizat(ă) cu MMR (ROR)?

Există foarte puține motive pentru care nu ar trebui să fiți imunizat(ă) cu MMR, dar ar trebui să informați medicul sau asistentul medical dacă aveți una din afecțiunile precizate la pagina 6.

## Are reacții adverse vaccinul MMR?

Reacțiile adverse în urma vaccinării cu MMR sunt foarte rare. În jur de o săptămână și până la 10 zile după imunizare, puteți avea stări febrile, poate apărea o erupție de piele asemănătoare rujeolei și vă puteți pierde pofta de mâncare, pe măsură ce începe să funcționeze partea pentru rujeolă a vaccinului. Este posibil să aveți unele dureri de încheieturi, mai mici sau mai mari.

La aproximativ două săptămâni după efectuarea vaccinului MMR, este posibil (dar foarte rar) să vă apară o erupție pe piele cu pete asemănătoare vânătăilor, din cauza părții din imunizare care vizează rubeola. În mod normal, se vindecă de una singură, dar dacă observați acest tip de pete, arătați-le medicului.

La aproximativ trei săptămâni după efectuarea injecției, este posibil să apară, ocazional, o formă ușoară a oreionului, pe măsură ce începe să funcționeze partea vaccinului MMR care vizează oreionul.

Comparațiile dintre reacțiile adverse ale vaccinului MMR și reacțiile adverse provenind de la rujeolă, oreion sau rubeolă arată că vaccinul este mult mai sigur decât bolile respective.

## Unde pot găsi mai multe informații despre vaccinuri?

Am încercat să acoperim în cadrul acestei broșuri cele mai importante puncte despre vaccinurile care vi se oferă. Cu toate acestea, dacă doriți informații suplimentare, puteți obține o copie a pliantului de informare pentru pacienți (cunoscut și ca PIL) de pe site-ul oficial „Medicines” (medicamente). Accesați [www.medicines.org.uk/emc](http://www.medicines.org.uk/emc) și scrieți numele vaccinurilor.

În Irlanda de Nord se întrebuițează două vaccinuri diferite împotriva MMR, astfel precizăm aici amândouă numele, dar amândouă oferă protecție în mod egal:

- Rapel pentru tetanos, difterie, poliomielită: Revaxis
- vaccinul MenACWY: MenQuadfi
- Vaccinul MMR: MMR VaxPRO<sup>1</sup> sau Priorix

Puteți contacta și asistentul medical școlar pentru a discuta orice îngrijorări ați putea avea.

<sup>1</sup> Conține gelatină de origine porcină. Vă stă la dispoziție și o alternativă – discutați cu medicul sau asistentul medical pentru mai multe informații.



## Cum să recunoaștem meningita și septicemia

Bacteriile meningococice pot cauza meningita (inflamația membranelor care acoperă creierul) și septicemia (otrăvirea sângelui). Meningita și septicemia sunt foarte grave amândouă – pot cauza dizabilități permanente și moartea – și semnele pot apărea rapid, drept pentru care trebuie să primiți de urgență un tratament. Rapelul MenACWY descris anterior va proteja numai împotriva unora din bacteriile care cauzează meningita și septicemia, dar nu împotriva tuturor, astfel va fi nevoie în continuare să cunoașteți semnele și simptomele.

### La ce să fiu atent(ă)?

La copiii mai mari, la adolescenți și adulți, simptomele principale ale meningitei pot include:

- gât țeapăn (verificați dacă pot săruta genunchiul propriu sau își pot atinge fruntea cu genunchii);
- o durere de cap foarte gravă (prezența doar a acestui simptom nu este un motiv pentru a obține asistență medicală);
- evitarea luminilor puternice;
- vomitat;
- febră;
- stare de somnolență, lipsă de receptivitate sau confuzie;
- o erupție pe piele;
- convulsii sau crize convulsive;



și principalele simptome ale septicemiei pot include:

- somnolență, lipsă de receptivitate, lipsă de prezență sau confuzie (un semn tardiv în cazul septicemiei);
- dureri severe de brațe, picioare și încheieturi;
- mâini și picioare foarte reci;
- tremurături;
- respirație rapidă;
- pete roșii sau purpurii care nu se estompează sub presiune (faceți testul cu paharul, explicat mai jos); Acestea sunt mai greu de văzut pe piele închisă la culoare, verificați interiorul pleoapelor sau cerul gurii, unde petele pot fi mai vizibile;
- vomitat;
- febră;
- diaree sau crampe de stomac.

Este important să vă amintiți că nu toate simptomele menționate vor apărea în cazul tuturor. Dacă cineva are unele din simptomele amintite, în special petele roșii sau purpurii, cereți ajutor medical **de urgență**. Dacă nu puteți contacta medicul sau aveți îngrijorări și după ce ați primit sfaturi medicale, aveți încredere în instinctele dumneavoastră și duceți persoana la departamentul de urgențe al celui mai apropiat spital.

**Apăsați puternic un pahar pe erupția de piele. Dacă încă puteți vedea erupția prin sticlă, cereți imediat ajutorul unui medic.**



Imagine oferită de Meningitis Research Foundation meningitis.org



Imagine oferită de Meningitis Now meningitisnow.org

## Unde pot găsi mai multe informații?

Organizațiile Meningitis Research Foundation și Meningitis Now oferă amândouă informații despre meningită.

Telefonați la linia gratuită de asistență a organizației Meningitis Now la 0808 80 10 388 de luni până joi, între orele 9.00 - 16.00, vinerea între 9.00 - 13.00 sau accesați site-ul internet [www.meningitisnow.org](http://www.meningitisnow.org)

Telefonați la linia gratuită de asistență a organizației Meningitis Research Foundation la 080 8800 3344 de luni până vineri, între orele 9.00 - 17.00, email [helpline@meningitis.org](mailto:helpline@meningitis.org) sau accesați site-ul internet [www.meningitis.org](http://www.meningitis.org)

De asemenea, puteți cere sfaturi de la medicul de familie, de la asistentul medical de la cabinet sau asistentul comunitar.



Pentru mai multe detalii despre toate vaccinările care se oferă în Irlanda de Nord, accesați

[www.nidirect.gov.uk/immunisation-vaccines](http://www.nidirect.gov.uk/immunisation-vaccines)

 **Public Health Agency**

### Public Health Agency

12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.  
Tel: 0300 555 0114 (local rate).  
[www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net)

Find us on:



Acesta este programul actual și este posibil să fie diferit de acela de când erați mai tineri. În interiorul acestui pliant veți găsi informații despre care vaccin trebuie să fie recuperat, dacă a fost ratat. Acest lucru poate fi aranjat cu medicul de familie (GP).

Dacă doriți informații suplimentare despre imunizare, accesați [www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net) sau [www.nhs.uk/vaccinations](http://www.nhs.uk/vaccinations)

Această publicație este adaptată după informații inițial dezvoltate de Agenția de Securitate a Sănătății din Marea Britanie și sunt utilizate sub licența guvernamentală deschisă v 3.0